

中心：_____

姓名：_____

1150105 大專院校學生中翻英短文翻譯題目

英國的線上交友軟體用戶將可以選擇在個人資料上顯示 “ 疫苗徽章 ” 以表明他們是否接種過抗新冠病毒疫苗。Tinder、Match 和 Hinge 已與英國政府協同合作簽屬此方案。有一些 app 還包含對已接種疫苗的用戶提供額外獎勵，如免費積分，或取得個人帳號推廣、虛擬送花及超級喜歡等通常需要額外付費的高級功能。

線上交友軟體用戶 online dater

個人資料 profile

徽章 badge

方案 scheme

獎勵 incentive

帳號推廣 profile boost

虛擬的 virtual

高級功能 premium feature



中心：_____

姓名：_____

1150105 大專院校學生中翻英短文翻譯參考答案

UK online daters will be able to choose to display a vaccination badge on their profiles to show if they have been vaccinated against Covid. Tinder, Match, and Hinge have all signed up to the scheme, in partnership with the UK government. Some of the apps are including additional incentives for those who are vaccinated—such as free credits or access to premium features that usually cost extra like profile boost, virtual flower giving and super likes.